Феклистова Л. Ю., главный библиотекарь
отдела библиотечного обслуживания
БУ «Национальная библиотека Республики Карелия»
feklistova@library.karelia.ru
8(8142)782876

Золушка как литературный персонаж и «бродячий сюжет» в мировой литературе

Сценарий занятия в рамках проекта «Литературный четверг»

Аннотация: В статье представлен сценарий занятия, посвященного Золушке как литературному персонажу и одному из популярнейших «бродячих» сюжетов в мировой литературе. Занятие проходит в рамках проекта Национальной библиотеки Республики Карелия под названием «Литературный четверг».

Ключевые слова: Национальная библиотека Республики Карелия, просветительская деятельность, проект «Литературный четверг», методические рекомендации, сценарии.

В Национальной библиотеке Карелии уже 9 лет подряд для любителей книги и чтения работает проект «Литературный четверг». Его идея впервые возникла в 2015 году, после длительного ремонта и реконструкции Национальной библиотеки Карелии, когда встал вопрос о том, каким новым содержанием наполнить деятельность обновленной библиотеки.

Каждый четверг в одно и то же время – в 15.00 – в одном из привычных помещений собираются читатели, чтобы услышать рассказ о книге, писателе или целой литературной эпохе и поделиться своими мыслями и эмоциями о том или ином писателе или литературной школе или направлении. Над подготовкой занятий работают разные специалисты отдела библиотечного обслуживания. Каждый из них тщательно отбирает литературный материал, использует различные визуальные средства (музыка, видео материалы, кадры из фильмов, изобразительные материалы и т д.).

Занятие «Литературного четверга может быть посвящено одному автору, одной книге, одному герою или сюжету. В данной статье дается сценарий занятия «Литературного четверга», которое позволит в течение часа затронуть сразу несколько книг и литературных эпох. И все они будут объединены одним героем и одним сюжетом. Такой подход вызывает интерес у читателя и дает возможность проследить развитие художественных образов и основных идей произведения, в зависимости от авторского замысла и эпохи, в которую был создан литературный текст. Такие истории литературоведы называют «бродячим сюжетом».

На сегодняшний день разработано 4 занятия подобного рода, посвященные литературным образам Золушки, Дон Жуана, Ромео и Джульетты и Снегурочки.

Цель занятия: позволить читателям расширить свои знания в области культуры и литературы и искусства и повысить свой культурный уровень.

Задача: ознакомить читателей с различными вариантами и трактовками литературных образов и сюжетов в творчестве писателей и сценаристов.

Целевая группа (аудитория): Подобный вариант программы можно использовать как для подростковой, так и для взрослой аудитории.

Описание хода занятия

Занятие начинается с характеристики понятия «бродячий сюжет», данного в Литературной энциклопедии:

Ведущий (библиотекарь): «Бродячие сюжеты – устойчивые комплексы сюжетно-фабульных мотивов, составляющие основу устного или письменного произведения, переходящие из одной страны в другую и меняющие свой художественный облик в зависимости от новой среды своего бытования».[1]

Другими словами, бродячие или кочующие сюжеты – это некие сюжетные или фабульные схемы, которые встречаются в литературе самых разных стран, начиная с мифов и легенд. Сначала такие бродячие сюжеты или мотивы обосновались в сказках, а уже оттуда перебрались практически во все литературные жанры.

Вопрос аудитории: какие бродячие сюжеты вы можете вспомнить? Какой из них самый распространенный?

Как правило, присутствующие вспоминают Дон Жуана – главного ловеласа и сердцееда, путешествующего из эпохи в эпоху, меняющего маски и обличие, который превращается из обычного разбойника в романтика и искусителя! Обычно упоминается и мотив юных возлюбленных Ромео и Джульетты, который в разных интерпретациях превращается из любовной драмы в остросоциальный триллер о конфликте поколений, личности и государства.

Ведущий: Золушка – один из классических «бродячих сюжетов», богатых своей историей и воплощениями в литературе и театре. Схема его такова: живёт бедная, но добрая и работящая сиротка (или неродная дочь/сын), которая терпит лишения из-за жадных и злых родственников. По счастливой случайности (или волшебству) её доброта и трудолюбие вознаграждаются, а злые родственники наказываются.

Для кого-то это история счастливой любви, для кого-то – дар небес за скромность и доброту, а кто-то видит здесь формулу счастливой семейной жизни! Как вы думаете

Вопрос аудитории: Как вы думаете, откуда пришла к нам Золушка, и кто первым сочинил эту историю?

Ведущий: Вы правы, все мы хорошо знаем Золушку Шарля Перро. Она предстает перед нами в ипостаси доброй, послушной и красивой дочери дворянина, первая жена которого также была прекрасной женщиной. Но, к сожалению, она умирает, и отцу Замарашки приходится жениться на другой. Так начинаются злоключения главной героини, которая получает свое имя только из-за того, что частая уборка и издевательства ее сводных сестер и мачехи покрыли ее золой и пылью. Понятно, что благодаря своей мягкости и доброте она с честью выдержит все испытания, уготованные судьбой, и обязательно выйдет замуж за принца, благодаря потерянной ею же туфельке, отороченной мехом (нет, не хрустальной!), и будет жить долго и счастливо. Но всегда ли так благополучно заканчивалась эта милая истории о девушке по имени Золушка? Давайте разбираться вместе.

Вопрос аудитории: Как вы думаете, где обнаружена самая ранняя известная версия сказки?

Ведущий: На древнеегипетских папирусах. Главная героиня – девушка по имени Родопис, родившаяся в Греции. Она была похищена пиратами, которые привезли её в Египет, где и продали в рабство. Хозяин купил ей изящные кожаные позолоченные сандалии. Пока Родопис купалась в реке, сокол (этим соколом был бог Гор) украл её сандалию и унёс фараону. Сандалия была такой маленькой и изящной, что фараон тут же объявил общенародный розыск. Когда он нашёл Родопис, то тут же женился на ней.

---

[1] Сюжеты бродячие // Литературная энциклопедия: В 11 т. — [М.], 1929-1939. Т. 11. — М.: Худож. лит., 1939. — Стб. 151—153.

Понятно одно: древнеегипетскую Родопис и всем известную Золушку роднит только потеря туфельки и последующее замужество с мужчиной голубых кровей.

А вот красавица Йе Сянь из Древнего Китая больше похожа на классический образ. Известная в округе своей добротой и хозяйственностью, она нашла рыбку, в которую вселился дух ее матери. Однако, рыбку убивает злая мачеха Йе Сянь и ее сводные сестры. Йе Сянь решает сохранить косточки рыбки, которые оказываются волшебными и превращаются в красивое платье, в которое она наряжается, чтобы присутствовать на большом балу в честь Нового Года. На балу ее узнает мачеха, и девушка вынуждена бежать. По дороге она теряет туфельку, которую подбирает влюбившийся в нее король, и по ней же в итоге находит Йе Сянь. Он спасает красавицу от ее злой семьи и привозит ее к себе во дворец.

Совсем другая Золушка появляется в начале XVII века у Джамбаттиста Базиле, ее зовут Зезолла. Персонажи волшебных историй Базиле не ходульны и не схематичны – они живые, живут себе в Неаполе и окрестностях, пьют, едят, любят, женятся, рожают детей, умирают.

Зезолла Базиле далеко не кроткая и покорная падчерица. Мало того, что она убила свою мачеху, прихлопнув ее крышкой сундука, так еще и голуби кровожадные в конце сказки в качестве отмщения выклевывают глаза ее сестрам. Отца она заставляет жениться на фее. Сестер в итальянской вариации не две, а целых шесть, а крестная сама не появляется на сцене. Зато отец незадачливой девушки привозит полученный от своей знакомой феи специальный набор волшебных вещей, с помощью которых Зезолла с легкостью проходит через серию балов, потерю и последующую примерку туфельки и выходит замуж за принца.

Вопрос аудитории: Знаете ли вы о том, что свою версию истории о Золушке сочинили и знаменитые немецкие сказочники братья Гримм?

Ведущий: После итальянской версии сказка в редакции братьев Гримм уже не так пугает и шокирует. Сводные сестрицы уродуют свои ноги ради выгодного жениха. Но в ней есть и позитивные стороны. Здесь явно прослеживается связь с умершей матерью. В сказке братьев Гримм именно она помогает дочери справиться со всеми невзгодами: этого нельзя отрицать, так как орешник рос на ее могиле. Символом и прообразом матери можно назвать и белую птичку. И только Шарль Перро «сделал» башмачки Золушки хрустальными (или стеклянными), обработав сказочные мотивы в 1697 году.

Первая экранизация «Золушки» была сделана еще в позапрошлом веке. Французский 6-минутный, естественно немой фильм был создан в 1899 году режиссером Жоржем Мельесом.

Демонстрируется видеоотрывок из фильма.

Кадр из фильма «Золушка» (1899г., режиссер Ж.Мильес)

Ведущий: Интересно, что это первая зарубежная картина, которую купили для проката в США. При этом за океаном фильм разрисовали, для чего пришлось нанять художников, работавших над каждым кадром. Главную роль здесь сыграла Блеэтт Бернон.

Вопрос аудитории: А знаете ли вы, кто автор пьесы, которая легла в основу сценария знаменитого и любимого многими советского фильма «Золушка» с Яниной Жеймо в главной роли?

Демонстрируется видеоотрывок из фильма «Золушка»

Кадр из фильма «Золушка» (1946 г., режиссер М.Шапиро)

Ведущий: Это известный драматург Евгений Шварц. Появление экранизации пьесы Е. Шварца – само по себе чудо. Представьте себе голодный и тяжелый послевоенный 1946 год. Съемочная группа «Золушки» выглядела с идеологической точки зрения до крайности странно и подозрительно. Режиссер Михаил Шапиро был женат на родственнице Троцкого Жанне Гаузнер. Художник Николай Акимов — ученик белоэмигранта Юрия Анненкова. Композитор Антонио Спадовеккиа – итальянец. Янина Жеймо (Золушка) – полька. Фаина Раневская (Мачеха) – подруга А. А. Ахматовой, только что отстранена партийным решением от съемок в фильме «Иван Грозный», Алексей Консовский (Принц) – из семьи врагов народа: расстреляны его отец и брат, Василий Меркурьев (Лесничий) женат на дочери расстрелянного «врага народа» Всеволода Мейерхольда. Сценарист Евгений Шварц – друг репрессированных поэтов Николая Заболоцкого и Николая Олейникова.

Это была творческая команда единомышленников, которая задумала «декамерон» – попытку уйти от советской действительности в мир сказки, где персонажи живут по совершенно другим законам. В 1946-ом это было еще возможно, и на съемочной площадке «Золушки» была такая же волшебная атмосфера, как и на экране. Крылатые фразы из этого фильма мы помним с детства.

Звучит музыка из киносказки «Три орешка для золушки»

Вопрос аудитории: Кто из вас вспомнит, из какого кинофильма эта музыка?

Ведущий: Любимый многими поколениями зрителей фильм «Три орешка для Золушки» был снят в 1973 году киностудиями Чехословакии и Германии по мотивам сказки Якоба и Вильгельма Гримм режиссёром Вацлавом Ворличеком.

Это добрая волшебная сказка, подходящая как детям, так и взрослым. Очаровательная смешливая Золушка с первого мимолётного взгляда влюбляется в принца, но ей

мешает сварливая мачеха, мечтающая выдать за знатного жениха свою дочь Дору. Сам же Принц – молодой, не желающий жениться повеса. Их встреча происходит благодаря чуду – волшебным орешкам, подаренным Золушке конюхом Винцеком.

В основу была положена сказка братьев Гримм под названиями «О Золушке», «Про Золушку» и «Три сестры» в переложении Божены Немцовой. В этой версии сказки в отличие от Шарля Перро Золушка обретает своё счастье при помощи волшебного орешника. Кроме того, в этой сказке заложена достаточно глубокая жизненная философия. Ее герои находят счастье, потому что умеют быть внимательными и видеть знаки судьбы. В данном случае, в виде трёх волшебных орешков.

В съемках фильма принимал участие будущий министр культуры Чехии Витежслав Яндак. Он исполнил роль одного из друзей принца. Стоит отметить, что во время съёмок не пострадало ни одно животное. «Убитая» лиса осталась здоровой и невредимой.

Кадры из фильма «Три орешка для Золушки»(1973г., режиссер Вацлав Ворличек)

Демонстрируется видеоотрывок из фильма

Ведущий: Если ваше детство и юность пришлись на восьмидесятые, то, наверняка, вы помните четырехсерийную «Золушку-80» (Cinderella-80, Cenerentola-80), снятую режиссером Роберто Маленотти в 1983 году. Синди (она же Золушка) в исполнении актрисы Бонни Бьянко живет в Нью-Йорке, занимается в школе искусств и портит жизнь своей мачехе и двум сводным сестрам. По крайней мере, они так считают! Да и с отцом у Синди отношения далеко не радужные. Он, кстати не лесник, а владелец пиццерии, итальянец. В день восемнадцатилетия Синди ее отец узнает, что дочь его «влипла» в очередную историю – отвесила оплеуху полицейскому.

После череды эмоциональных ситуаций Синди отправляется с мачехой и сестрицами в Рим. И уже в аэропорту знакомится со своим Митье. Митье (он же Принц или Князь) в исполнении актера Пьера Коссо устал от своего богемного семейства римских аристократов Герардески. Он путешествует по миру, поет в музыкальной группе и совсем не хочет возвращаться в семейное гнездышко. Прекрасные виды летнего Рима, красочные костюмы и музыка диско не оставят вас равнодушными. Кстати, песни исполняют сами актеры!

Кадры из фильма «Золушка-80» (Cinderella - 80, Cenerentola - 80)

Демонстрируется видеоотрывок из фильма

Ведущий (на фоне музыкального сопровождения)**:**

«Вот Золушка… Лица не видно даже…
Вся в саже, перепачкана, как черт!..
Но вот ее – хоть и под слоем сажи!
Любой мужчина с ходу предпочтет!...»

Это слова мачехи из другой сказки конца XX века. Знаете ли вы, кто из известных советских актеров и режиссеров является автором этой сказки, и как она зазывается?

Ведущий: Оригинальная авторская сказка «Золушка. До и после…» написана Леонидом Филатовым в 2003 году со свойственными только ему искрометным чувством юмора, оригинальной жизненной философией и неожиданным для известного сюжета подзаголовком «Жестокая сказка в двух частях по мотивам Шарля Перро».

Филатовская Золушка начала XXI века по характеру очень напоминает мачеху Е. Шварца. Она так же рвется к богатству, к власти, не считаясь ни с кем и ни с чем. Как мачеха, она никого не любит, ничего не умеет. Новая Золушка устремлена к цели получить все и сразу!

«Я по дворцу давно уже тоскую,
Другим везло…
Настал и мой черед …»

В обычной сказке свадьбой все заканчивается. А здесь, как и в жизни, со свадьбы все только начинается! Эгоистичная, глупая и грубая Золушка переезжает во дворец.

У Ш.Перро Золушка, став принцессой, поместила своих сестер во дворце и выдала их в тот же день замуж, позаботилась об их судьбе. Золушку Филатова судьба сестер и мачехи не волнует. Как и судьба отца. Не стесняясь в оценках, оскорбляя и унижая, она выгоняет их из дворца. Последнего, как оказалось, на верную смерть.

Вот отрывок из диалога между феей и Золушкой. Прослушав его, вы, наверняка поймете основной смысл сказки. Золушка в очередной раз устраивает истерику фее, на что фея ей отвечает:

«Не подчиняясь нравственным законам,
Ничто всегда останется ничем!..
Мир движется вперед от фазы к фазе…
В один прыжок пройти свой путь нельзя…
А если кто из грязи сразу в князи, –
Плохие получаются князья!..
При виде блеска города Парижа,

При виде власти, славы и монет
У некоторых сильно едет крыша…
А дома-то под крышею и нет!..»

Она оказывается не только плохой сестрой, плохой дочерью, но и неверной женой. Но это еще не все! Золушка подталкивает принца к организации смерти отца – короля! Но справедливость все-таки торжествует (как в любой доброй сказке!) Так, к финалу принц и фея выгоняют Золушку из дворца и она отправляется обратно в свой дом и принимается варить обед.

Ведущий: Воплощений этого сказочного сюжета в литературе, музыке и кинематографе великое множество. Но вернемся к классическому сюжету и попробуем разобраться, какие выводы при прочтении делаем мы и наши дети?

Все зависит от того, как эту сказку читать и как объяснять юным принцессам. Конечно в основе смысла этой сказки вознаграждение за отзывчивость, трудолюбие и скромность. Как выясняется, не только дети, но и взрослые делают иногда другие жизненные выводы. Кто-то считает, что Золушке повезло с Феей (кто спорит!), другие маленькие принцессы свято убеждены, что залог успеха – красивое платье! Сколько читателей, столько сказочных историй Золушек.

Однако, годы проходят, дети становятся взрослыми, окунаются в рутину повседневных забот и только тогда начинают воспринимать сказочных персонажей по-другому. А именно – для того, чтобы не только заполучить прекрасного принца, но и построить свое семейное счастье, нужно быть иногда золушкой, иногда феей, а иногда «включать» и мачеху. Во всяком случае, так утверждают психологи.

Интерес к этому образу не угасает и сегодня, к ней обращаются современные отечественные и зарубежные авторы и кинорежиссеры. Психологи говорят о воспитании детей по типу «Золушки» и выявляют «синдром Золушки»[2].

Подобный принцип анализа «бродячих сюжетов» позволяет по-новому воспринять, может быть, давно известные истории и взглянуть на привычные, «замыленные», а то и позабытые образы с необычной для себя и для читателя стороны. Все зависит только от кругозора, читательского опыта и интересов конкретной аудитории!

Для проведения мероприятия для подростков рекомендуем заменить рассказ о сказке Л. Филатова «Золушка. До и после..» на историю в стиле аниме «Повесть о Золушке» 1996 г., режиссер Хироси Сасагава и кинофильмом «Черная Золушка» 2021 г., режиссера Кавамуры Тайсукэ.

В заключение предлагаем вашему вниманию список книг, которые были использованы для подготовки этого материала.

[2] Градовская, Е. Сказочные болезни с реальными симптомами [Текст] / Е. Градовская // Планета. - 2015. - № 1. - С. 72-79.